

Президента Республики Сенегал г-на Абдулая Вада сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Место Председателя занимает г-н Похамба (Намбия), заместитель Председателя.

Выступление президента Исламской Республики Афганистан г-на Хамида Карзая

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Исламской Республики Афганистан.

Президента Исламской Республики Афганистан г-на Хамида Карзая сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Исламской Республики Афганистан Его Превосходительство г-на Хамида Карзая и предложить ему выступить в Ассамблее.

Президент Карзай (*говорит по-английски*): Со времени нашей последней встречи в этом большом зале прошел год, — год больших надежд и серьезных опасений. Мы были свидетелями воодушевляющего величия человеческих достижений на Олимпийских играх в Пекине, но содрогались при виде обвала фондового рынка и рынка жилья по всему миру. Мы теперь во всем мире лучше разбираемся в проблеме изменения климата и в связанных с ней вопросах, но при этом видим, как миллионам людей во многих странах угрожает нехватка продовольствия, и, не веря собственным глазам, наблюдаем за жестокой бойней ни в чем не повинных людей, погибающих от рук террористов в Афганистане, Пакистане, Индии, Алжире и в ряде других районов мира.

После моего выступления с этой трибуны на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи могу сказать, что моя страна, Афганистан, сталкивается с рядом серьезных проблем, и самая тревожная из них — это проблема международного терроризма. Силы террористов значительно активизировали свои нападения, которые стали более жестокими, и они чувствуют себя привольно в своих убежищах.

Хотя на Афганистан приходится основное бремя насильственных действий террористов, эта зараза, подобно лесному пожару, распространяется по всему региону. В Пакистане, где до недавних пор экстремистские круги сосредоточивали свои действия главным образом на дестабилизации Афганистана, сегодня насильственный террор, к сожалению, ищет цели на пакистанской территории и направлен против пакистанского народа.

Ежедневные акты запугивания и насилия, направленные против афганских и пакистанских общин, в частности по обе стороны от «линии Дюранда», убийства политических и племенных лидеров и поджог школ, — вот результаты размножения и распространения терроризма и экстремизма в регионе.

Жестокое нападение на отель «Мэрриот» в Исламабаде в прошлые выходные, взрыв бомбы в посольстве Индии в Кабуле и теракты в индийских городах Бангалор и Ахмадабад явились крайне тревожными проявлениями растущих возможностей террористов.

Нет сомнений в том, что терроризм не исчезнет до тех пор, пока мы не устраним ту сложнейшую систему институциональной поддержки, которой террористы пользуются в регионе, и не ликвидируем их надежные убежища. Это станет возможным лишь при наличии искреннего регионального и международного сотрудничества.

Демократическая трансформация в Пакистане, предвестником которой стали исторические выборы в феврале этого года, — это самое обнадеживающее событие в нашем регионе.

Мы в Афганистане тепло приветствовали инаугурацию гражданского демократического правительства. В частности, пользуясь возможностью, хочу еще раз поздравить моего брата, президента Асифа Али Зардари, с избранием президентом Пакистана. Я заверяю моих братьев, президента Зардари и премьер-министра Гиллани, в том, что Афганистан готов пойти на несколько шагов в ответ на каждый шаг Пакистана по решению проблемы радикализма и терроризма.

Терроризм в нашем регионе по-прежнему представляет собой глобальную угрозу; меняется его характер и тактика. И поэтому борьба с ним должна продолжаться непрерывно. В этой связи я с благодарностью вспоминаю саммит Организации

Североатлантического договора (НАТО), проходивший в этом году в Бухаресте, где около 40 стран, имеющих военные обязательства в Афганистане, вновь заявили о своей твердой решимости следовать тем же курсом.

Одним из наиболее существенных результатов встречи на высшем уровне было принятие решения об уделении внимания процессу «афганизации» сектора безопасности в качестве одной из мер обеспечения устойчивости и повышения эффективности. Поэтому я хотел бы призвать международное сообщество к активизации усилий, имеющих целью создание условий, которые позволили бы афганским национальным институтам безопасности — армии и полиции — взять на себя большую ответственность в борьбе с терроризмом и обеспечении защиты нашего народа.

Процесс «афганизации» военных операций имеет жизненно важное значение, прежде всего для эффективного решения проблемы снижения числа жертв среди гражданского населения. Растущее число жертв среди гражданского населения может серьезным образом подорвать законность борьбы с терроризмом и доверие к партнерству афганского народа с международным сообществом.

Хотя военные операции на региональном и международном уровнях по-прежнему остаются главным методом борьбы с угрозой терроризма, успех этой борьбы будет обеспечен лишь в том случае, если местное население будет иметь возможность противостоять этой угрозе. Поэтому, несмотря на то, что угроза терроризма и сохранение обстановки отсутствия безопасности продолжают подрывать экономический рост Афганистана, мы должны сделать все необходимое для того, чтобы одержать победу в деле обеспечения экономического развития Афганистана.

На Афганской конференции доноров, состоявшейся в Париже в июне прошлого года, мое правительство выступило с инициативой по осуществлению Афганской национальной стратегии развития. Я убежден, что, если взятые на конференции обязательства будут своевременно выполнены, мы достигнем целей в области развития, поставленных в нашей Стратегии.

От имени народа Афганистана я хотел бы выразить признательность президенту Франции Николя Саркози за обеспечение руководства и прекрас-

ную организацию Парижской конференции. Я также хотел бы выразить признательность Соединенным Штатам и другим странам во всем мире, заявившим о своем намерении предоставить щедрую помощь в целях содействия осуществлению Афганской национальной стратегии развития.

Так же, как и в секторе безопасности, осуществление процесса «афганизации» развития является залогом не только достижения цели обеспечения участия афганского народа, но и эффективного выполнения нашей Стратегии развития. «Афганизация» процесса развития будет обеспечена при условии, если наши друзья и доноры продемонстрируют решительную приверженность повышению эффективности предоставляемой помощи. В этой связи я хотел бы настоятельно призвать избегать использования параллельных структур и затратных механизмов и заявить о своей решительной поддержке роли Организации Объединенных Наций и Специального представителя Генерального секретаря г-на Кая Эйде в координировании участия международного сообщества в процессах развития и государственного строительства в Афганистане.

Благодаря самоотверженным усилиям мужчин и женщин — представителей государств-членов, — а также решимости и жертвам нашего собственного народа, процесс восстановления Афганистана идет полным ходом. Сегодня все большее число людей в нашей стране получает образование, улучшается состояние здоровья и благосостояние нашего населения, и наш народ смотрит в будущее с большим оптимизмом. Мы построили тысячи новых школ и восстанавливали множество старых, в которых сегодня миллионы наших детей получают образование, готовясь к выполнению своих будущих обязанностей. Стремительный экономический рост — почти ежегодно показатели роста выражались двузначными цифрами — привел к повышению уровня дохода и улучшению условий жизни нашего народа. Осуществление программ развития сельских районов способствовало улучшению условий жизни людей в тысячах деревень, которых никогда прежде не посещали уполномоченные представители государства.

В целях активизации усилий по борьбе с коррупцией мы также приняли целый ряд юридических и институциональных мер, включая создание Сектора по надзору и борьбе с коррупцией и специальных подразделений в рамках генеральной прокура-

туры и судебной системы для обеспечения контроля за деятельностью, направленной на искоренение коррупции посредством принятия превентивных и правоохранительных мер и проведения разъяснительной работы. Мы будем целеустремленно добиваться более конкретных результатов в ближайшие годы.

В том, что касается важной области борьбы с наркотиками, в этом году в нашей стране общие масштабы производства опиума снизились на 20 процентов, а число провинций, свободных от опийного мака, достигло 18, а это означает, что 50 процентов территории страны фактически очищены от мака. Ключевую роль в сохранении достигнутых нами результатов будут играть обеспечение альтернативных источников средств к существованию наших фермеров, более существенные инвестиции в правоохранительную деятельность в целях запрещения распространения наркотиков и, прежде всего, решение проблем, связанных с более широкими аспектами всемирной торговли наркотиками за пределами Афганистана, такими как обеспечение снижения спроса на иностранных рынках и более строгого пограничного контроля.

Наши усилия в области борьбы с наркотиками и в других областях осложняются острой нехваткой продовольствия в стране. В сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций мы выступили с гуманитарным призывом, на который, мы надеемся, наши партнеры по международному сообществу своевременно откликнутся.

Устав Организации Объединенных Наций обещает обеспечение свободы, справедливости, жизни в условиях достоинства, безопасности и мира, и мы все должны приложить совместные усилия в целях обеспечения выполнения этих обещаний. Сегодня во многих частях мира конфликты и напряженность по-прежнему создают угрозу для жизни и средств к существованию миллионов людей.

Мы глубоко сочувствуем нашим палестинским братьям и сестрам и выражаем солидарность с ними в их борьбе и страданиях. Мы настоятельно призываем к достижению справедливого и всеобъемлющего урегулирования, которое обеспечит полное осуществление прав палестинского народа, включая его право на создание независимого государства, живущего бок о бок в мире с Государством Израиль.

Мы в очередной раз собрались на сессии Ассамблеи именно в тот период, когда в мире открываются широкие возможности и появляются серьезные угрозы. Я убежден, что мы, как сообщество наций, продемонстрируем нашу крепнущую коллективную способность к принятию правильных шагов в целях улучшения нашего мира.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я хотел бы от имени Генеральной Ассамблеи выразить признательность президенту Исламской Республики Афганистан за заявление, с которым он только что выступил.

Президента Исламской Республики Афганистан г-на Хамида Карзая сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Буркина-Фасо г-на Блэза Компаоре

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Буркина-Фасо.

Президента Буркина-Фасо г-на Блэза Компаоре сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в стенах Организации Объединенных Наций президента Буркина-Фасо Его Превосходительство г-на Блэза Компаоре и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Компаоре (*говорит по-французски*): Я хотел бы искренне поздравить г-на д'Эското Брокмана с избранием на этот высокий пост для руководства нашими прениями и заверить его в полной поддержке делегации Буркина-Фасо. Я также хотел бы выразить признательность его предшественнику г-ну Кериму за мастерство, которое он продемонстрировал в ходе руководства работой шестьдесят второй сессии.

Я хотел бы также с чувством глубокого удовлетворения воздать должное Генеральному секретарю г-ну Пан Ги Муну, который, демонстрируя прозорливость и самоотверженность, прилагает усилия по обеспечению успешного осуществления реформы нашей Организации в целях построения более безопасного мира и неуклонного достижения про-